

進階檢索：跨語料檢索

2011年9月1日初稿

本篇文件說明如何利用漢字古今音資料庫查詢上古音、中古音、現代音及古今字音的演變現象，並透過相關實例進行示範查詢。

漢字古今音資料庫網址：<http://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/ccr>

目錄

| | |
|---------------|----|
| 檢索上古音..... | 1 |
| 檢索中古音..... | 3 |
| 檢索現代音..... | 6 |
| 研究古今字音演變..... | 10 |
| 聲母..... | 10 |
| 韻母..... | 14 |
| 聲調..... | 16 |
| 音變規律..... | 18 |

檢索上古音

在閱讀上古經典文獻時，可利用上古音檢索當時的語音狀況，進而更能正確地詮釋經典與文獻。例如《荀子》：「面無須麤」，原應作「面無須眉」，若想知道「麤」與「眉」在上古音的關係為何，可利用漢字古今音資料庫進行上古音檢索。

首先由語料選單中加入上古先秦董同龢系統。



接著在「字」的檢索欄位中輸入「眉麤」二字，完成後按下「確定送出」。

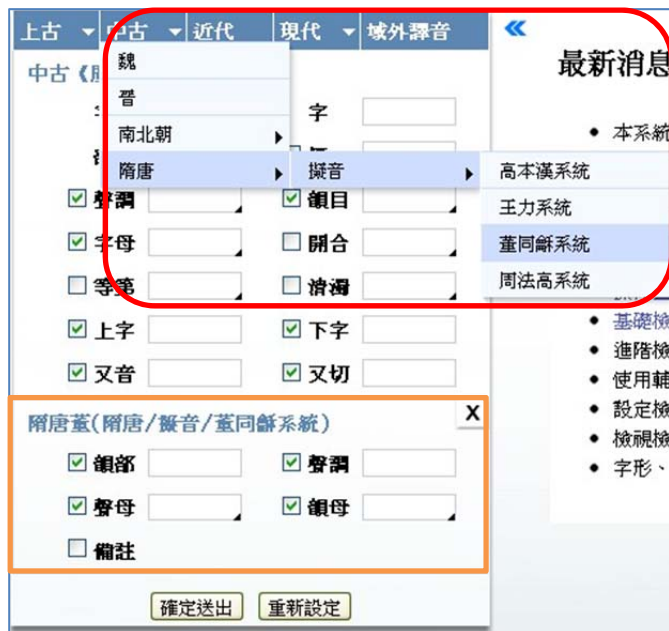


從檢索結果中，可發現上古「眉」、「麋」上古時同音，「眉」遂假借寫為「麋」。經由此例可理解經典中「同音通假」的現象。

| 字號 | 字 | 聲調 | 韻目 | 字母 | 上字 | 下字 | 又音 | 又切 | 先秦董韻部 | 先秦董聲母 | 先秦董韻母 |
|-------|---|----|----|----|----|----|----|----|-------|-------|-------|
| 01544 | 眉 | 平 | 脂 | 明 | 武 | 悲 | | | 脂 | m | jed |
| 01556 | 麋 | 平 | 脂 | 明 | 武 | 悲 | | | 脂 | m | jed |

檢索中古音

在閱讀唐詩時，可利用漢字古今音資料庫進行中古音查詢，了解詩詞中的古讀，領略詩文音韻之美。例如杜甫《秋興八首》之四的頸聯：「直北關山金鼓震，征西車馬羽書馳」，若欲了解其聲韻節奏，可先由語料選單中加入中古音隋唐擬音（即杜甫時代）中的董同龢系統。



接著在《廣韻》「字」的檢索欄位中輸入詩句「直北關山金鼓震」，按下「確定送出」後，即可見到檢索結果。

| 上古 | 中古 | 近代 | 現代 | 域外譯音 |
|---|----------------------|--|------------------------------------|------|
| 中古《廣韻》 | | | | |
| 字號 | <input type="text"/> | 字 | <input type="text" value="直北關山金"/> | |
| 部件 | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> 攝 | <input type="text"/> | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 聲調 | <input type="text"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 韻目 | <input type="text"/> | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 字母 | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> 開合 | <input type="text"/> | |
| <input type="checkbox"/> 等第 | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> 清濁 | <input type="text"/> | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 上字 | <input type="text"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 下字 | <input type="text"/> | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 又音 | <input type="text"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 又切 | <input type="text"/> | |
| 爾唐董(爾唐/擬音/董同韻系統) X | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 韻部 | <input type="text"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 聲調 | <input type="text"/> | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 聲母 | <input type="text"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 韻母 | <input type="text"/> | |
| <input type="checkbox"/> 備註 | | | | |
| <input type="button" value="確定送出"/> <input type="button" value="重新設定"/> | | | | |

同樣的，在《廣韻》「字」的檢索欄位中輸入詩句「征西車馬羽書馳」，
按下「確定送出」後，亦可見到其檢索結果。

| 上古 | 中古 | 近代 | 現代 | 域外譯音 |
|---|----------------------|--|------------------------------------|------|
| 中古《廣韻》 | | | | |
| 字號 | <input type="text"/> | 字 | <input type="text" value="征西車馬羽"/> | |
| 部件 | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> 攝 | <input type="text"/> | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 聲調 | <input type="text"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 韻目 | <input type="text"/> | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 字母 | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> 開合 | <input type="text"/> | |
| <input type="checkbox"/> 等第 | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> 清濁 | <input type="text"/> | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 上字 | <input type="text"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 下字 | <input type="text"/> | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 又音 | <input type="text"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 又切 | <input type="text"/> | |
| 爾唐董(爾唐/擬音/董同韻系統) X | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 韻部 | <input type="text"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 聲調 | <input type="text"/> | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 聲母 | <input type="text"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 韻母 | <input type="text"/> | |
| <input type="checkbox"/> 備註 | | | | |
| <input type="button" value="確定送出"/> <input type="button" value="重新設定"/> | | | | |

| 字號 | 字 | 聲調 | 韻目 | 字母 | 上字 | 下字 | 又音 | 又切 | 爾唐董韻部 | 爾唐董聲調 | 爾唐董聲母 | 爾唐董韻母 |
|-------|---|----|----|----|----|----|----|----|-------|-------|----------------|-------|
| 24223 | 直 | 入 | 職 | 澄 | 除 | 力 | | | | | d ^h | jak |
| 24556 | 北 | 入 | 德 | 幫 | 博 | 墨 | | | | | p | ək |
| 04941 | 關 | 平 | 刪 | 見 | 古 | 還 | | | | | k | uan |
| 05009 | 山 | 平 | 山 | 生 | 所 | 聞 | | | | | ʃ | æn |
| 09245 | 金 | 平 | 侵 | 見 | 居 | 吟 | | | | | k | jem |
| 11056 | 鼓 | 上 | 姥 | 見 | 公 | 戶 | | | | | k | uo |
| 17186 | 震 | 去 | 震 | 章 | 章 | 刃 | | | | | tɕ | jen |

入聲

疊韻

雙聲

| 字號 | 字 | 聲調 | 韻目 | 字母 | 上字 | 下字 | 又音 | 又切 | 爾唐董韻部 | 爾唐董聲調 | 爾唐董聲母 | 爾唐董韻母 |
|-------|---|----|----|----|----|----|----|----|-------|-------|-----------------|-------|
| 07988 | 征 | 平 | 清 | 章 | 諸 | 盈 | | | | | tɕ | jeŋ |
| 03130 | 西 | 平 | 齊 | 心 | 先 | 稽 | | | | | s | iei |
| 02036 | 車 | 平 | 魚 | 見 | 九 | 魚 | 昌遮 | | | | k | jo |
| 06752 | 車 | 平 | 麻 | 昌 | 尺 | 遮 | 居 | | | | tɕ ^h | ja |
| 13185 | 馬 | 上 | 馬 | 明 | 莫 | 下 | | | | | m | a |
| 10835 | 羽 | 上 | 麌 | 云 | 王 | 矩 | 芋 | | | | ɣ | juo |
| 15845 | 羽 | 去 | 遇 | 云 | 王 | 遇 | 禹 | | | | ɣ | juo |
| 02022 | 書 | 平 | 魚 | 書 | 傷 | 魚 | | | | | ɕ | jo |
| 01210 | 馳 | 平 | 支 | 澄 | 直 | 離 | | | | | d ^h | je |

平聲

疊韻

疊韻

由兩次的檢索結果可看出，「直北」同屬入聲，「征西」同屬平聲，「關山」疊韻¹，「金鼓」雙聲，「車馬」疊韻，「羽書」疊韻。

¹ 「關」字屬「刪」韻，「山」字屬「山」韻，《廣韻》註刪山同用，顯示此兩韻已屬同音，可通押，因此「關山」是主要元音、韻尾相同的疊韻字。

檢索現代音

若想了解「直北關山」在現代粵語清遠中的讀音為何，可利用漢字古今音系統進行現代音查詢。先由語料選單中加入現代粵語中的清遠。



由語料選單加入現代粵語的清遠

接著直接在「字」的欄位輸入「直北關山」。



按下「確定送出」，即可看到「直北關山」這四個字在《廣韻》及粵語清遠中的聲母、韻母、調值、調類等資料。

| 字號 | 字 | 聲調 | 韻目 | 字母 | 上字 | 下字 | 又音 | 又切 | 清遠聲母 | 清遠韻母 | 清遠調值 | 清遠調類 |
|-------|---|----|----|----|----|----|----|----|------|------|------|------|
| 24223 | 直 | 入 | 職 | 澄 | 除 | 力 | | | ts | ek | 22 | 陽入 |
| 24556 | 北 | 入 | 德 | 幫 | 博 | 墨 | | | p | ek | 55 | 上陰入 |
| 04941 | 關 | 平 | 刪 | 見 | 古 | 還 | | | k | uan | 55 | 陰平 |
| 05009 | 山 | 平 | 山 | 生 | 所 | 開 | | | s | an | 55 | 陰平 |

點擊滑鼠右鍵，選擇「複製」

若想進一步知道在粵語清遠中，有哪些字和「北」字有相同之韻母時，作業系統為 Win7 的使用者，可直接在「北」的「清遠韻母」欄位內容點滑鼠右鍵，選擇「複製」。再回到檢索條件區塊中，在「清遠」的韻母中點滑鼠右鍵選擇「貼上」。



作業系統為 XP 以下的使用者，因「北」字的元音「ɛ」無法以一般的輸入法鍵入，故請在清遠的韻母欄位空白處點擊滑鼠左鍵 2 下，開啟國際音標的輔助輸入視窗。

選擇完元音「ɛ」之後，按下輔助輸入視窗右上角的叉號關閉輔助輸入視窗。再以鍵盤在「ɛ」之後輸入「k」。



在韻母欄位空白處點擊滑鼠左鍵 2 下開啟國際音標輔助輸入視窗

找到元音表中所需的音標符號

點擊此處可關閉輔助輸入視窗

按下「確定送出」後，即可見到在粵語清遠中，韻母條件符合「ek」的字。



聲韻系統
名稱列

換頁區

資料總筆
數與頁數

顯示項目 廣韻 清聲

共搜尋到 25 筆資料 / 3 頁

最初頁 1 2 3 下一頁 最末頁

| 字號 | 字 | 聲調 | 韻目 | 字母 | 上字 | 下字 | 又音 | 又切 | 清聲聲母 | 清聲韻母 | 清聲調值 | 清聲調類 |
|-------|---|----|----|----|----|----|----|----|-----------------|------|------|------|
| 21029 | 握 | 入 | 覺 | 影 | 於 | 角 | | | 0 | ek | 55 | 上陰入 |
| 23613 | 擘 | 入 | 麥 | 幫 | 博 | 厄 | | | p | ek | 33 | 下陰入 |
| 23718 | 扼 | 入 | 麥 | 影 | 於 | 革 | | | 0 | ek | 55 | 上陰入 |
| 23719 | 扼 | 入 | 麥 | 影 | 於 | 革 | | | 0 | ek | 55 | 上陰入 |
| 23720 | 軋 | 入 | 麥 | 影 | 於 | 革 | | | 0 | ek | 55 | 上陰入 |
| 24300 | 測 | 入 | 職 | 初 | 初 | 力 | | | ts ^h | ek | 55 | 上陰入 |
| 24393 | 鯽 | 入 | 職 | 精 | 子 | 力 | 資昔 | | ts | ek | 55 | 上陰入 |
| 24459 | 側 | 入 | 職 | 莊 | 阻 | 力 | | | ts | ek | 55 | 上陰入 |
| 24485 | 德 | 入 | 德 | 端 | 多 | 則 | | | t | ek | 55 | 上陰入 |
| 24486 | 憇 | 入 | 德 | 端 | 多 | 則 | | | t | ek | 55 | 上陰入 |

最初頁 1 2 3 下一頁 最末頁

檢索結果

換頁區

研究古今字音演變

聲母

(一) 若欲了解中古「幫」母，反映到今天各方言的聲母為何。可利用漢字古今音資料庫進行中古音與現代音檢索。

先從語料選單加入粵語清遠、吳語開化、閩語南安市的檢索欄位。接著在《廣韻》的字母檢索欄位中直接輸入「幫」，或是在字母的檢索欄位空白處點擊滑鼠左鍵 2 下，開啟輔助輸入視窗，點擊「幫」母。

上古 ▾ 中古 ▾ 近代 ▾ 現代 ▾ 域外譯音

中古《廣韻》

字號 字

部件 攝

聲調 韻目

字母 幫 開合

等第 清濁

上字 下字

又音 又切

清遠(粵語/清遠) X

聲母 韻母

調值 調類

備註

開化(吳語/開化) X

聲母 韻母

調值 調類

備註

南安市(閩語/南安市) X

聲母 韻母

調值 調類

備註

確定送出 重新設定

在字母欄位中輸入「幫」

由語料選單中加入粵語清遠、吳語開化、閩語南安市

完成後按下確定送出，可見到中古「幫」母在《廣韻》在現今各方言中的表現狀況。

聲韻系統
名稱列

換頁區

資料總筆
數與頁數

顯示項目 廣韻 清聲 開化 南安市

共搜尋到 648 筆資料 / 65 頁

最初頁 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 下一頁 最末頁

| 字號 | 字 | 聲調 | 韻目 | 字母 | 上字 | 下字 | 又音 | 又切 | 清聲聲母 | 清聲韻母 | 清聲調值 | 清聲調類 | 開化聲母 |
|-------|---|----|----|----|----|----|----|----|------|------|------|------|------|
| 00706 | 邦 | 平 | 江 | 幫 | 博 | 江 | | | p | ɔŋ | 55 | 陰平 | p |
| 00707 | 岾 | 平 | 江 | 幫 | 博 | 江 | | | p | ɔŋ | 55 | 陰平 | p |
| 00708 | 梆 | 平 | 江 | 幫 | 博 | 江 | | | | | | | |
| 00709 | 邶 | 平 | 江 | 幫 | 博 | 江 | | | | | | | |
| 00906 | 陂 | 平 | 支 | 幫 | 彼 | 爲 | | 彼義 | | | | | |
| 00907 | 詖 | 平 | 支 | 幫 | 彼 | 爲 | | 祕 | | | | | |
| 00908 | 碑 | 平 | 支 | 幫 | 彼 | 爲 | | | p | ei | 55 | 陰平 | p |
| 00909 | 罷 | 平 | 支 | 幫 | 彼 | 爲 | | | | | | | |
| 00910 | 𪗇 | 平 | 支 | 幫 | 彼 | 爲 | | | | | | | |
| 00911 | 鏹 | 平 | 支 | 幫 | 彼 | 爲 | | | | | | | |

檢索結果

換頁區

若只需檢視各方言點的聲母欄位，請回到檢索條件區塊，將其他欄位前的核取方塊取消勾選，只保留《廣韻》字母及方言點聲母欄位前的核取方塊是在選取狀態。

上古 ▾ 中古 ▾ 近代 ▾ 現代 ▾ 域外譯音

中古《廣韻》

字號 字

部件 攝

聲調 韻目

字母 開合

等第 清濁

上字 下字

又音 又切

清遠(粵語/清遠) X

聲母 韻母

調值 調類

備註

開化(吳語/開化) X

聲母 韻母

調值 調類

備註

南安市(閩語/南安市) X

聲母 韻母

調值 調類

備註

只保留字母及方言點聲母欄位前的核取方塊是在選取狀態

在勾選檢索條件的同時，可見到檢索結果中，已同步變成只留有《廣韻》字母及各方言點中聲母欄位。

顯示項目 廣韻 清遠 開化 南安市 共搜尋到 648 筆資料 / 65 頁

最首頁 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 下一頁 最末頁

| 字號 | 字 | 字母 | 清遠聲母 | 開化聲母 | 南安市聲母 |
|-------|---|----|------|------|-------|
| 00706 | 邦 | 幫 | p | p | p |
| 00707 | 崖 | 幫 | p | p | |
| 00708 | 柳 | 幫 | | | |
| 00709 | 埭 | 幫 | | | |
| 00906 | 陂 | 幫 | | | |
| 00907 | 詖 | 幫 | | | |
| 00908 | 碑 | 幫 | p | p | p |
| 00909 | 巖 | 幫 | | | |
| 00910 | 巖 | 幫 | | | |
| 00911 | 鏹 | 幫 | | | |

最首頁 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 下一頁 最末頁

檢索欄位前的核取方塊有打勾的才會顯示在檢索結果內

(二) 若欲了解字母「精」、「知」、「章」在粵語清遠中是否合流。可利用漢字古今音資料庫進行現代音檢索。首先從語料清單中加入現代粵語的清遠，接著在《廣韻》的字母欄位中輸入「精知章」。

上古 中古 近代 現代 域外譯音

中古《廣韻》

字號 字

部件 攝

聲調 韻目

字母 精知章 開合

等第 清濁

上字 下字

又音 又切

清遠(粵語/清遠) X

聲母 韻母

調值 調類

簡註

確定送出 重新設定

在欄位內輸入「精知章」，或於欄位內空白處點擊滑鼠左鍵 2 下，開啟輔助輸入視窗

從語料選單中加入現代粵語清遠

按下「確定送出」後，可見到這三個字母在粵語清遠中的表現。

聲韻系統名稱列

換頁區

資料總筆數與頁數

顯示項目 廣韻 清遠

共搜尋到 1790 筆資料 / 179 頁

最初頁 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 下一頁 最末頁

| 字號 | 字 | 聲調 | 韻目 | 字母 | 上字 | 下字 | 又音 | 又切 | 清遠聲母 | 清遠韻母 | 清遠調值 | 清遠調類 |
|-------|---|----|----|----|----|----|----|-------|------|------|------|------|
| 00063 | 中 | 平 | 東 | 知 | 陟 | 弓 | | 陟仲 | ts | oŋ | 55 | 陰平 |
| 00064 | 衷 | 平 | 東 | 知 | 陟 | 弓 | | 陟仲 | | | | |
| 00065 | 忠 | 平 | 東 | 知 | 陟 | 弓 | | | ts | oŋ | 55 | 陰平 |
| 00066 | 苜 | 平 | 東 | 知 | 陟 | 弓 | 沖 | | | | | |
| 00075 | 終 | 平 | 東 | 章 | 職 | 戎 | | | ts | oŋ | 55 | 陰平 |
| 00076 | 眾 | 平 | 東 | 章 | 職 | 戎 | | 之仲 | | | | |
| 00077 | 涿 | 平 | 東 | 章 | 職 | 戎 | | 徂紅/在冬 | | | | |
| 00078 | 終 | 平 | 東 | 章 | 職 | 戎 | | | | | | |
| 00079 | 蠡 | 平 | 東 | 章 | 職 | 戎 | | | | | | |
| 00080 | 蝶 | 平 | 東 | 章 | 職 | 戎 | | | | | | |

最初頁 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 下一頁 最末頁

換頁區

檢索結果

韻母

(一) 若欲了解上古「之部」，在上古先秦、中古隋唐的董同龢系統，及現代粵語清遠中，有何不同的表現。可利用漢字古今音資料庫進行上古音、中古音及現代音檢索。先從語料選單中，加入上古先秦的董同龢系統、中古隋唐的董同龢系統，以及現代粵語的清遠。

從語料選單中加入上古先秦的董同龢系統、中古隋唐的董同龢系統，以及現代粵語的清遠

接著在上古先秦董同龢系統的韻部欄位中輸入「之」，或是在韻部欄位空白處點擊滑鼠左鍵2下，開啟輔助輸入視窗，點選「之」。

在韻部欄位內輸入「之」，或於欄位內空白處
 點擊滑鼠左鍵 2 下，開啟輔助輸入視窗



按下「確定送出」後，點選檢索結果中單字前的「字號」，可開啟新
 分頁檢視單字檢索結果，並以直式表格呈現，以便比對單字在不同音
 韻系統當中同類性質的音韻屬性。

顯示項目 廣韻 先秦董 爾唐董 清遠

共搜尋到 727 筆資料 / 73 頁

最初頁 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 下一頁 最末頁

| 字號 | 字 | 聲調 | 韻目 | 字母 | 上字 | 下字 | 又音 | 又切 | 先秦董韻部 | 先秦董聲母 | 先秦董韻母 | 爾唐董韻部 |
|-------|---|----|----|----|----|----|----|-----|----------------|-------|-------|-------|
| 01417 | 落 | 平 | 脂 | 澄 | 直 | 尼 | | 徒來之 | d ^h | | jəg | |
| 01471 | 龜 | 平 | 脂 | 見 | 居 | 追 | | 居求之 | k | | juəg | |
| 01525 | 遠 | 平 | 脂 | 羣 | 渠 | 追 | | 之 | g ^h | | juəg | |
| 01536 | 跡 | 平 | 脂 | 羣 | 渠 | 追 | | 居追之 | g ^h | | juəg | |
| 01539 | 頽 | 平 | 脂 | 羣 | 渠 | 追 | | 居清之 | g ^h | | juəg | |
| 01542 | 奔 | 平 | 脂 | 羣 | 渠 | 追 | | 之 | g ^h | | juəg | |
| 01578 | 邳 | 平 | 脂 | 並 | 符 | 悲 | | 之 | b ^h | | juəg | |
| 01582 | 鮠 | 平 | 脂 | 並 | 符 | 悲 | 丕 | 之 | b ^h | | juəg | |
| 01583 | 頽 | 平 | 脂 | 並 | 符 | 悲 | 丕 | 之 | b ^h | | juəg | |
| 01584 | 丕 | 平 | 脂 | 滂 | 敷 | 悲 | | 之 | p ^h | | juəg | |

最初頁 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 下一頁 最末頁

01471 龜

| | 攝 | 聲調 | 韻類 | 韻位 | 韻目 | 韻部 | 韻母 | 字母 | 聲母 | 開合 | 等第 | 清濁 | 上字 | 下字 | 又音 | 又切 | 備註 |
|-----|---|----|----|----|----|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 廣韻 | 止 | 平 | | | 脂 | | 見 | 合 | 三 | 全清 | | 居 | 追 | | 居求 | | |
| 先秦董 | | | | | 之 | juəg | k | | | | | | | | | | |
| 爾唐董 | | | | | | juëi | k | | | | | | | | | | |
| 清遠 | | 陰平 | | 55 | | uei | k | | | | | | | | | | |

聲韻系統名稱

檢索結果

聲調

若欲了解中古聲調「上聲」，在現今粵語清遠中的聲調表現為何。可利用漢字古今音資料庫進行中古音與現代音查詢。

先從語料選單中加入現代粵語清遠，接著在《廣韻》聲調檢索欄位中輸入「上」，或是在聲調檢索欄位中空白處點擊滑鼠左鍵2下，開啟輔助輸入視窗，並勾選「上」。

在聲調欄位內輸入「上」，或於欄位內空白處點擊滑鼠左鍵2下，開啟輔助輸入視窗

從語料選單中加入現代粵語清遠

按下「確定送出」後，即可見到《廣韻》上聲在現代粵語清遠中的表現。

聲韻系統名稱列

換頁區

資料總筆數與頁數

顯示項目 廣韻 清聲

共搜尋到 4839 筆資料 / 484 頁

最初頁 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 下一頁 最末頁

| 字號 | 字 | 聲調 | 韻目 | 字母 | 上字 | 下字 | 又音 | 又切 | 清聲聲母 | 清聲韻母 | 清聲調值 | 清聲調類 |
|-------|---|----|----|----|----|----|----|------|------|------|------|------|
| 09827 | 董 | 上 | 董 | 端 | 多 | 動 | | | t | oŋ | 35 | 陰上 |
| 09828 | 竦 | 上 | 董 | 端 | 多 | 動 | 東 | | | | | |
| 09829 | 董 | 上 | 董 | 端 | 多 | 動 | | | | | | |
| 09830 | 懂 | 上 | 董 | 端 | 多 | 動 | | | t | oŋ | 35 | 陰上 |
| 09831 | 董 | 上 | 董 | 端 | 多 | 動 | 徒紅 | | | | | |
| 09832 | 竦 | 上 | 董 | 端 | 多 | 動 | | | | | | |
| 09833 | 董 | 上 | 董 | 端 | 多 | 動 | | | | | | |
| 09834 | 蠓 | 上 | 董 | 明 | 莫 | 孔 | | 莫紅 m | | oŋ | 22 | 陽去 |
| 09835 | 蒙 | 上 | 董 | 明 | 莫 | 孔 | | | | | | |
| 09836 | 蒙 | 上 | 董 | 明 | 莫 | 孔 | 蒙 | | | | | |

最初頁 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 下一頁 最末頁

檢索結果

換頁區

音變規律

若欲了解兩方言間（或多方言間），是否有甲地讀為 k^h ，乙地讀為 h 的音變發生，可利用漢字古今音資料庫進行現代音查詢。

以現代粵語中的清遠、仁化為例，首先從語料選單中加入現代粵語的清遠和仁化。

在仁化的聲母輸入 h ，在清遠的聲母先輸入 k ，再於清遠的聲母欄位空白處點擊滑鼠左鍵 2 下，開啟輔助輸入視窗找到附加符號 h ，加在 k 的後面。

中古《廣韻》

字號 字

部件 攝

聲調 韻目

字母 開合

等第 清濁

上字 下字

又音 又切

清遠(粵語/清遠) X

聲母 韻母

調值

備註

仁化(粵語/仁化)

聲母

調值

備註

國際音標

| 輔音表 | 元音表 | 附加符號 | 其他 | |
|-----|---|---|----|---|
| h | ː ˘ ˙ ˚ ˛ ˜ ˝ ˞ ˟ ˠ ˡ ˢ ˣ ˤ ˥ ˦ ˧ ˨ ˩ ˪ ˫ ˬ ˭ ˮ ˯ ˰ ˱ ˲ ˳ ˴ ˵ ˶ ˷ ˸ ˹ ˺ ˻ ˼ ˽ ˾ ˿ | ˈ ˉ ˊ ˋ ˌ ˍ ˎ ˏ ː ˑ ˒ ˓ ˔ ˕ ˖ ˗ ˘ ˙ ˚ ˛ ˜ ˝ ˞ ˟ ˠ ˡ ˢ ˣ ˤ ˥ ˦ ˧ ˨ ˩ ˪ ˫ ˬ ˭ ˮ ˯ ˰ ˱ ˲ ˳ ˴ ˵ ˶ ˷ ˸ ˹ ˺ ˻ ˼ ˽ ˾ ˿ | ˆ | ˀ ˁ ˂ ˃ ˄ ˅ ˆ ˇ ˈ ˉ ˊ ˋ ˌ ˍ ˎ ˏ ː ˑ ˒ ˓ ˔ ˕ ˖ ˗ ˘ ˙ ˚ ˛ ˜ ˝ ˞ ˟ ˠ ˡ ˢ ˣ ˤ ˥ ˦ ˧ ˨ ˩ ˪ ˫ ˬ ˭ ˮ ˯ ˰ ˱ ˲ ˳ ˴ ˵ ˶ ˷ ˸ ˹ ˺ ˻ ˼ ˽ ˾ ˿ |

確定送出 重新設定

於清遠的聲母欄位空白處點擊滑鼠左鍵 2 下，開啟輔助輸入視窗找到附加符號 h

點擊叉號可關閉輔助輸入視窗

完成後按下「確定送出」，即可見到檢索結果。

聲韻系統名稱列

換頁區

資料總筆數與頁數

顯示項目 廣韻 清聲 仁化

共搜尋到 7 筆資料 / 1 頁

最初頁 1 最末頁

| 字號 | 字 | 聲調 | 韻目 | 字母 | 上字 | 下字 | 又音 | 又切 | 清聲聲母 | 清聲韻母 | 清聲調值 | 清聲調類 | 仁化聲母 |
|-------|---|----|----|----|----|----|----|----|----------------|------|------|------|------|
| 07407 | 康 | 平 | 唐 | 溪 | 苦 | 岡 | | | k ^h | ɔŋ | 55 | 陰平 | h |
| 07408 | 糠 | 平 | 唐 | 溪 | 苦 | 岡 | | | k ^h | ɔŋ | 55 | 陰平 | h |
| 07409 | 糠 | 平 | 唐 | 溪 | 苦 | 岡 | | | k ^h | ɔŋ | 55 | 陰平 | h |
| 09841 | 孔 | 上 | 董 | 溪 | 康 | 董 | | | k ^h | oŋ | 35 | 陰上 | h |
| 12797 | 巧 | 上 | 巧 | 溪 | 苦 | 絞 | 苦教 | | k ^h | au | 35 | 陰上 | h |
| 13001 | 考 | 上 | 皓 | 溪 | 苦 | 浩 | | | k ^h | au | 35 | 陰上 | h |
| 13002 | 攷 | 上 | 皓 | 溪 | 苦 | 浩 | | | k ^h | au | 35 | 陰上 | h |

最初頁 1 最末頁

換頁區

檢索結果